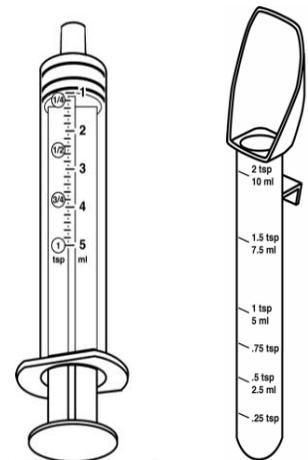


## Medicamentos: cómo administrarlos por vía oral

### Medicine: How to Give by Mouth (Spanish)

Administrar medicamentos a bebés y niños pequeños puede ser difícil. He aquí algunas sugerencias y consejos de seguridad que pueden facilitar la administración de medicamentos:

- Lea la etiqueta cada vez antes de administrar el medicamento.
- Si el medicamento es líquido, use un instrumento de medición pediátrico o una jeringa (Imagen 1). Se pueden obtener tales instrumentos de medición en la farmacia. Nunca mida los medicamentos líquidos con cucharas de cocina.
- Administre la cantidad exacta de medicamento indicada.
- Pregúntele al médico, proveedor de atención médica o farmacéutico de su hijo si el medicamento se puede mezclar con alimentos o bebidas. Algunos alimentos o bebidas hacen que el medicamento no funcione bien.
- Permanezca con su hijo hasta que haya ingerido todo el medicamento.
- Este medicamento es para su hijo únicamente. **No se lo administre a nadie más.**
- Nunca llame “caramelo” a un medicamento. Llámelo medicamento.



**Imagen 1** Use un instrumento de medición pediátrico para medicamentos líquidos.

### Un enfoque positivo

La forma en que se le administra los medicamentos a su hijo es muy importante. Por lo general, un enfoque directo es lo mejor. Esto significa que usted espera que el niño tome el medicamento tal como espera que se ponga su abrigo antes de salir cuando hace frío.

## Cómo administrar medicamentos a bebés (recién nacidos hasta el año de edad)

Estas son las formas de administrar los medicamentos a un bebé. Elija el medicamento que crea que funcionará mejor con su bebé. Si un método no funciona, pruebe otro.

- Extraiga la cantidad correcta de medicamento en una jeringa oral (una jeringa sin aguja). Permita que su bebé succione el medicamento de la jeringa. **No dispare el medicamento como un chorro directamente en la parte de atrás de la garganta del bebé. Esto puede causar que su hijo se ahogue.**
- Administre pequeñas cantidades de medicamento a la vez para evitar que se ahogue.
- Deje que su bebé trague todo el medicamento antes de darle más.
- Administre el medicamento justo antes de alimentar al bebé, salvo que su médico le indique no hacerlo. De esta manera, su bebé tendrá hambre y será más probable que trague el medicamento. Para saber si su bebé tiene hambre, observe su reflejo de succión.
- Evite mezclar los medicamentos con los alimentos que su hijo debe comer. El niño podría empezar a rechazar los alimentos que necesita.
- Algunos medicamentos pueden triturarse y mezclarse con alimentos blandos. Consulte primero con su médico, enfermera o farmacéutico. Para triturar una píldora, colóquela entre dos cucharas y apriételas una contra otra. Mezcle el medicamento con una pequeña cantidad (1 o 2 cucharaditas) de puré de manzana o de pera y déselo con una cuchara.
- Algunos medicamentos pueden ponerse en una pequeña cantidad de jugo o agua con azúcar. No ponga el medicamento en un biberón o taza llena, en caso de que el niño no beba mucho.



**Imagen 2** Cuando administre medicamentos líquidos, sostenga a su bebé sobre su regazo en una posición casi vertical.

## Cómo administrar medicamentos a un niño de 1 año o mayor

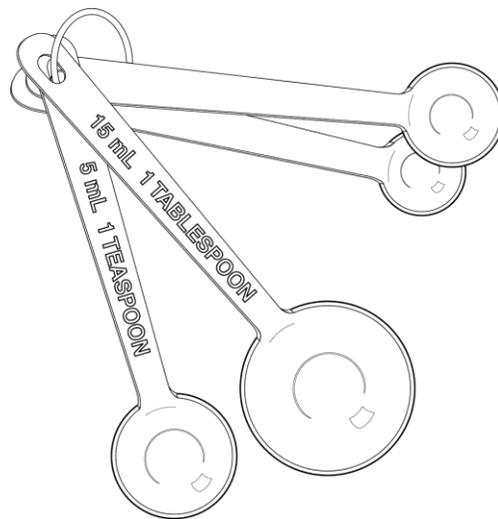
Su actitud al administrar medicamentos es particularmente importante con los niños pequeños. Estas son algunas formas de administrar medicamentos. Pruebe la que crea que funcionará mejor con su hijo. Si un método no funciona, pruebe otro.

- Administre el medicamento con un dispositivo de medición pediátrico (Imagen 1, página 1).
- Consulte a su médico, proveedor de atención médica o farmacéutico antes de triturar los medicamentos y mezclarlos con alimentos blandos, como helado, pudín o compota de manzana. No use alimentos que su hijo deba comer, como carne o verduras.

- Pruebe mezclar el medicamento con pequeñas cantidades de alimento de sabor fuerte. Esto ayuda a ocultar el sabor del medicamento. Mezclarlo con alimentos dulces o fríos también puede ayudar.
- Algunos medicamentos pueden ponerse en una pequeña cantidad de jugo o agua con azúcar. Mezcle el medicamento con una pequeña cantidad (1 a 2 cucharaditas) de jugo o agua endulzada. Adminístrelo con una cuchara o deje que su hijo lo beba. No ponga el medicamento en una taza llena, en caso de que el niño no beba mucho. Siga las instrucciones del médico, proveedor de atención médica o farmacéutico de su hijo.
- Si a su hijo no le gusta el sabor del medicamento, ofrézcale una paleta helada antes de dárselo. La paleta helada hará que las papilas gustativas se enfrién, por lo que el medicamento no sabrá tan mal.
- Explique a su hijo por qué debe tomar el medicamento, con palabras que entienda. Por ejemplo: “este medicamento hará que te deje de doler la panza”.
- Cuando sea posible, deje que su hijo colabore en la toma del medicamento. Déjelo sostener la cuchara, la taza o la jeringa y que tome el medicamento por sí solo.
- Elógielo cuando tome el medicamento sin protestar. Dar una pegatina especial funciona bien con algunos niños.
- Intente ignorar el comportamiento de su hijo cuando no coopere.
- Nunca administre medicamentos justo después de regañar a su hijo. Puede pensar que el medicamento es un castigo.
- Nunca amenace a su hijo con una “inyección” si no toma el medicamento.
- Dele de beber agua después de que tome el medicamento.
- Si no tiene una cuchara medidora de medicamentos o jeringa de la farmacia, use una cuchara medidora para cocinar (Imagen 3).

### Tabla de conversión de cuchara medidora

Cuchara medidora	métrica
1/4 de cucharadita	= 1.25 ml
1/2 cucharadita	= 2.5 ml
3/4 de cucharadita	= 3.75 ml
1 cucharadita	= 5 ml
1 1/2 cucharaditas	= 7.5 ml
2 cucharaditas	= 10 ml
1 cucharada	= 15 ml
1 onza	= 30 ml



**Imagen 3** Cucharas medidoras para cocinar.